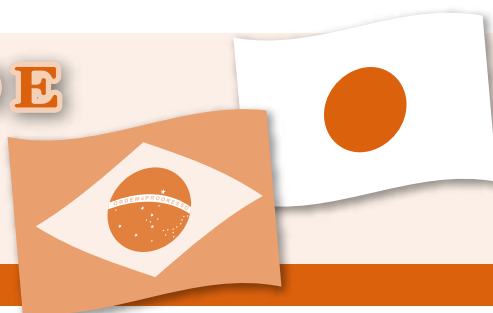


PREFEITURA DE TAKAHAMA INFORMA

高浜市役所のお知らせ



Dia 15 de novembro (terça-feira) encerraremos as atividades do Centro comunitário Chuo Kominkan

11月15日(火)をもって中央公民館を閉館します

O Município, viabilizando perspectiva de mudança na estrutura da população e situação das finanças públicas, provenientes de fatores como baixa taxa de natalidade e aumento da população de idosos. Para que haja sustentabilidade contínua da gestão do Jichikai, estamos realizando a revisão da forma ideal de utilização do espaço físico das instalações públicas.

A Escola será posicionada para ser a localização central da comunidade local, e aproveitando paralelamente o período de grandes reformas e reconstrução das instalações públicas, estamos promovendo integração da área de piso total compactada, e agregando pavimentos mais complexos e multifuncionais.

Como parte dessa integração o Centro comunitário Chuo Kominkan encerrará suas atividades dia 15 de novembro (terça-feira).

O período disponível de inscrição para locação de salão segue conforme os dados abaixo:

| | Prédio do Salão Hall (Hall, Foyer, camarim) | Prédio da Sala de reuniões (Kaiguishitu) |
|---|--|--|
| Período de inscrição para utilização do Salão | Até o dia 08 de novembro (terça-feira) | Reservas com três meses de antecedência a utilização do local. Até dia 08 de novembro (terça-feira) |

Maiores informações: Em relação ao encerramento do Centro comunitário - Setor Bunka sports grupo da prefeitura municipal ☎ : 52 - 1111 (ramal 300)

Sobre locação: Centro Comunitário Chuo Kouminkan ☎ : 52 - 5001

Plantão dos consultórios médicos e odontológicos nos feriados do mês de Junho/2016

6月の休日等在宅当番医

☆ Associação médica do Município de Takahama. Dias de atendimento médico plantão nos domingos. Horário: 9:00 às 12:00 horas e 13:30 às 17:00 horas.

| | | | |
|--------|---|---------------|-----------------|
| Dia 5 | NAKATA Naika clinic(Clinico geral) | Sawatari-cho | ☎ 5 4 - 0 6 0 6 |
| Dia 12 | OKABE Shika Ganka Clinic (oftalmologia) | Mukaiyama-cho | ☎ 5 2 - 7 7 7 5 |
| Dia 19 | KONDO Iin | Yashiki-cho | ☎ 5 3 - 0 0 2 9 |
| Dia 26 | TAISEI Iin | Aoki-cho | ☎ 5 2 - 1 0 0 1 |

☆ Associação Odontológica do município de Takahama. Atendimento odontológico, plantão aos domingos. Horário: 9:00 às 12:00 horas.

| | | | |
|--------|--|---------------|-----------------|
| Dia 5 | OKABE Shika Ganka Clinic (shika) Odontologia | Mukaiyama-cho | ☎ 5 2 - 7 7 7 5 |
| Dia 12 | SUZUKI Shika Iin | Aoki-cho | ☎ 5 3 - 0 7 6 1 |
| Dia 19 | SUGIURA Shika Iin | Kuretake-cho | ☎ 5 2 - 5 0 0 0 |
| Dia 26 | GREEN Shika | Yashiki-cho | ☎ 5 3 - 1 5 1 5 |

Pode haver alterações, verifique antes de consultar.

Em caso de emergência, e necessite consultar após o horário de expediente do consultório, entre em contato com o Centro de Informação médica de emergência (Kyukyu Iryou Jyouthou Center).

(☎ 36 - 1133 · <http://www.qq.pref.aichi.jp/>).